

# HAUSHALTSPLAN 2018

Zum 31.12.2017 ist die Gemeinde Bech schuldenfrei

Der Haushaltsplan der Gemeinde begreift:

- I. Gewöhnliche Einnahmen
- II. Aussergewöhnliche Einnahmen
- III. Gewöhnliche Ausgaben
- IV. Aussergewöhnliche Ausgaben

I. Gewöhnliche Einnahmen		
<b>1.</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	
	Kanzleigebühen (Bearbeitungsgebühr für Baugenehmigungen und Lotissementspläne)	900.00 €
	Rückerstattung von Publikationskosten im Rahmen von Lotissementsplänen	1'700.00 €
	Rückerstattung der Mehrwertsteuer	150'000.00 €
	Rückerstattungen der Krankenkasse	1'000.00 €
	Grundsteuer	46'000.00 €
	Gewerbesteuer	5'972.88 €
	Finanzielle Zuweisung des Staates	3'708'779.52 €
	Rückerstattung des Staates von Kosten für die Organisation der Parlamentswahlen	2'500.00 €
	Hundesteuer	3'180.00 €
	Zinsen auf Kontokorrenten und Festgeldkonten	3'020.00 €
		<b>3'923'052.40 €</b>
<b>2.</b>	<b>Soziale Sicherheit</b>	
	Verkauf der Tickets für Essen auf Rädern	12'000.00 €
		<b>12'000.00 €</b>
<b>3.</b>	<b>Forstwirtschaft, Tourismus und Jugend</b>	
	Holzverkauf	133'300.00 €
	Jagdpacht	5'000.00 €
	Beteiligung der konventionierten Gemeinden am Leasing und Unterhalt des Forstraktors	55'000.00 €
	Mietungsgebühr des Staates für den Einsatz des interkommunalen Forstraktors	5'500.00 €
	Rückerstattung der Unterhaltskosten des interkommunalen Forstraktors seitens der Gemeinden Condorf, Heffingen und Waldbillig	24'500.00 €
	Zweitwohnsitzgebühr	1'500.00 €
	Night Rider - Verkauf der Night Cards	500.00 €
	Night Rider - Finanzielle Unterstützung des Staates	1'700.00 €
		<b>227'000.00 €</b>
<b>4.</b>	<b>Umweltschutz</b>	
	Verkauf von Mülltonnen und Abfallsäcken	650.00 €
	Müllentsorgungsgebühren	115'000.00 €

	Beteiligung von Valorlux an der Papier-und Glassammlung	3'200.00 €
	Abwasserklärgebühren	183'500.00 €
	Finanzielle Zuweisung des Staates im Rahmen des Beitritts zum Klimapakt	30'000.00 €
		<b>332'350.00 €</b>
<b>5.</b>	<b>Gebäude und öffentliche Infrastrukturen</b>	
	Pachteinnahmen	290.00 €
	Mieteinnahmen	50'715.00 €
	Bestattungs- und Friedhofgebühren	2'200.00 €
	Trinkwassergebühren	280'000.00 €
	Rückerstattung von Reparaturkosten und Stromkosten von Trinkwasserinstallationen	1'800.00 €
	Beteiligung des Staates an den Beleuchtungskosten der Staatsstrassen	17'500.00 €
	Beteiligung des Mieters des Restaurant "Becher Gare" an den Heizkosten	3'500.00 €
		<b>356'005.00 €</b>
<b>6.</b>	<b>Kultur- und Freizeit</b>	
	Gebühren von Freien Nächten	500.00 €
	Mietgebühren des Kulturzentrums und der Gemeindesäle	2'300.00 €
		<b>2'800.00 €</b>
	<b>Total der gewöhnlichen Einnahmen:</b>	<b>4'853'207.40 €</b>

## II. Aussergewöhnliche Einnahmen

1	Finanzielle Beteiligung der Baupromotoren an der Erstellung von Teilflächennutzungsplänen	5'000.00 €
2	Beteiligung des Staates an den Instandsetzungskosten der Feldwege	20'250.00 €
3	Beteiligung des Staates an der Umsetzung des touristischen Konzeptes auf der Becher Gare	57'129.90 €
4	Rückerstattung von Infrastrukturkosten der regionalen Industriezone in Echternach	6'010.27 €
5	Anschlusskosten an die Kanalisation	4'500.00 €
6	Finanzielle Beteiligung des Staates an der Pflanzaktion mit der Fondation Hëllef fir d'Natur	16'000.00 €
7	Finanzielle Beteiligung der Grundstücksbesitzer an der Pflanzaktion mit der Fondation Hëllef fir d'Natur	1'500.00 €
8	Anschlusskosten an die Wasserleitung	7'500.00 €
9	Infrastrukturkosten	25'000.00 €
10	Finanzielle Beteiligung des Staates am Bau des neuen Schulgebäudes des SYNECOSPORT in Berburg - 1. Anzahlung (Gesamtbeteiligung: 1.505.000 €)	305'000.00 €
11	Inanspruchnahme der Kapitaleinlage des Pacte logement im Rahmen des Projektes für den Umbau der Heizungsanlage im Veräinsbau Hemstal	85'320.00 €
12	Anleihe zum Ausgleich des Haushaltsplanes	3'060'000.00 €
	<b>Total der aussergewöhnlichen Einnahmen:</b>	<b>3'593'210.17 €</b>

## III. Gewöhnliche Ausgaben

<b>1.</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	
	Entschädigung der Mitglieder des Schöffenrates	20'000.00 €

	Entschädigung der Gemeinderatsmitglieder	4'200.00 €
	Beitrag zum Fonds pour l'emploi	41'574.00 €
	Beitrag zum interkommunalen Syndikat SYVICOL	1'625.60 €
	Organisation und Abhalten der Parlamentswahlen	3'300.00 €
	Ausgaben für kleinere Empfänge, Feiern, Geschenke	5'000.00 €
	Büromaterial	6'000.00 €
	Anschaffung von EDV Material, Büromaterial und Möbel	3'000.00 €
	Unterhalt von EDV Material, Büromaterial und Möbel	8'000.00 €
	Internetseite - Weiterentwicklung und Aktualisierung	5'000.00 €
	Experten -und Rechtsanwaltskosten	5'000.00 €
	Rücklage für eventuelle Verurteilungen und Entschädigungen	500.00 €
	Allgemeine Haftpflichtversicherung	5'900.00 €
	Telefon- und Kommunikationsgebühren	13'500.00 €
	Gehälter und Entschädigungen der Gemeindebeamten	325'700.00 €
	Lizenzgebühren für Informatikprogramme	3'000.00 €
	Beitrag zum interkommunalen Syndikat SIGI	54'323.27 €
	Einzahlung in den Fonds pour dépenses communales	37'000.00 €
	Katasterkosten, Eintragungs- und Hypothekgebühren	1'500.00 €
	Grundsteuer	2'000.00 €
	Publikationskosten - Gemengebuet, Abfallkalender	25'000.00 €
	Beteiligung am Service de Médiation Sociale du Mullerthal	2'200.00 €
	Zinsen und Bearbeitungsgebühren auf Kontokorrenten und Anleihen	700.00 €
	Kreditrückzahlungen	70'000.00 €
	Subventionen an Hilfsorganisationen	3'000.00 €
		<b>647'022.87 €</b>
<b>2.</b>	<b>Technischer Dienst</b>	
	Gehälter der Gemeindearbeiter und Reinigungspersonal	235'554.78 €
	Beteiligung am Gehalt des von der Gemeinde Manternach eingestellten Ingenieurs	32'500.00 €
	Gehälter für Studentenjobs	17'000.00 €
	Anschaffung von Handwerksmaterial	10'000.00 €
	Unterhalts- und Reparaturkosten des Fuhrparks	8'150.00 €
	Dieseltreibstoff für Gemeindefahrzeuge	10'000.00 €
	Versicherungsgebühren der Fahrzeuge	8'600.00 €
	Vermessungskosten von Grundstücken von einem Geometer	15'000.00 €
		<b>336'804.78 €</b>
<b>3.</b>	<b>Soziale Sicherheit und Jugend</b>	
	Essen auf Rädern	15'500.00 €
	Finanzielle Unterstützung der Amiperas Gemeng Bech	3'000.00 €
	Finanzielle Unterstützung für die Installation des "Téléalarme"	500.00 €
	Beteiligung am Club Senior in Junglinster	8'980.58 €
	Beteiligung am regionalen Sozialamt in Befort	42'658.32 €
	Beteiligung am Mouvement d'égalité des chances und anderen Initiativen	2'560.00 €
	Beteiligung am Late Night Bus	1'000.00 €
	Night Rider Dienst für Personen zwischen 16 und 25 Jahren	1'500.00 €
	Teuerungs- und Heizkostenzulage	3'500.00 €
		<b>79'198.90 €</b>
<b>4.</b>	<b>Feuerwehr und öffentliche Sicherheit</b>	

	Stromkosten des Feuerwehrlokals in Rippig	1'000.00 €
	Unterhaltskosten des Feuerwehrlokals	1'500.00 €
	Finanzielle Unterstützung von regionalen und nationalen Feuerwehrverbänden	1'500.00 €
	Finanzielle Beteiligung an den Kosten der Feuerwehr Consdorf	60'000.00 €
	Obligatorische finanzielle Beteiligung am nationalen Rettungsdienst	22'417.00 €
		<b>86'417.00 €</b>
<b>5.</b>	<b>Forstwirtschaft, Tourismus und Ökonomie</b>	
	Anschaffungskosten von Material für den Forstbetrieb	4'000.00 €
	Unterhaltsarbeiten im Wald	20'400.00 €
	Beteiligung an den Gehältern des Revierförsters und der Forstarbeiter	97'800.00 €
	Beteiligung der Gemeinden Consdorf, Heffingen und Waldbillig an den Leasinggebühren des gemeinschaftlichen Forstraktors	42'000.00 €
	Beteiligung dieser Gemeinden am Unterhalt und Versicherungsschutz des Forstraktors	36'000.00 €
	Unterhalt des Campinggrundstücks, der Fahrradpiste und der Spazierwege	25'826.28 €
	Beteiligung an der regionalen Industriezone in Echternach	2'920.00 €
		<b>228'946.28 €</b>
<b>6.</b>	<b>Umweltschutz</b>	
	Ankauf von Mülltonnen und Miete von Containern	2'500.00 €
	Müllabfuhr	95'000.00 €
	Glas- und Papiersammlung	20'000.00 €
	Beteiligung am interkommunalen Recyclingcenter in Junglinster	79'942.94 €
	Unterhaltskosten des Kanalisationsnetzes	6'500.00 €
	Beteiligung an den interkommunalen Abwassersyndikaten SIDEST und SIDERO	201'339.19 €
	Prämien für die Anpflanzung von Hochstammbäumen innerhalb des Bauperimeters	500.00 €
	Prämien für die Realisierung von Energiesparmassnahmen	5'000.00 €
		<b>410'782.13 €</b>
<b>7.</b>	<b>Gebäude und öffentliche Infrastrukturen</b>	
	Unterhaltskosten der öffentlichen Plätze	15'000.00 €
	Unterhalt des kommunalen Wegenetzes	31'000.00 €
	Strassenbeschilderung	10'500.00 €
	Unterhalt der Friedhöfe	9'000.00 €
	Beteiligung am interkommunalen Syndikat SICEC	129.36 €
	Unterhalt der Trinkwasserinstallationen	23'000.00 €
	Trinkwasserverbrauch in Gemeindegebäuden	6'000.00 €
	Stromkosten der technischen Installationen des Trinkwassernetzes	15'000.00 €
	Rückführung der Trinkwassergebühr an den Staat	11'500.00 €
	Kosten der Trinkwasseranalysen des Nationallaboratoriums	15'596.45 €
	Kosten der öffentlichen Beleuchtung	66'000.00 €
	Heizkosten von verschiedenen Gemeindegebäuden	7'500.00 €
	Heizkosten des Gebäudes "Becher Gare"	5'500.00 €
	Stromkosten von verschiedenen Gemeindegebäuden	12'000.00 €
	Unterhalts- und Reinigungskosten des Gemeindegebäudes	54'000.00 €
	Feuerversicherungen	21'000.00 €
	Pachtgebühren	50.00 €
	Bau- und Anschaffungsprämien	1'800.00 €
	Prämien für die Fassadenrenovierung	5'000.00 €

<b>8. Kultur, Freizeit und Kirchenwesen</b>		<b>309'575.81 €</b>
Finanzielle Unterstützung von lokalen und nationalen Vereinigungen		14'000.00 €
Organisation des GP Ost-Fenster - Finanzielle Unterstützung		2'500.00 €
Finanzielle Unterstützung der lokalen Sportvereine		7'500.00 €
Unterhalt des Kulturzentrums und der Vereinssäle		14'500.00 €
Heizkosten des Kulturzentrums und der Vereinssäle		10'000.00 €
Stromkosten des Kulturzentrums und der Vereinssäle		6'500.00 €
Finanzielle Beteiligung an regionalen Musikschulen Echternach und Grevenmacher		48'000.00 €
Heizkosten der Kirchen und Kapellen		5'000.00 €
Stromkosten der Kirchen und Kapellen		2'200.00 €
Unterhalt der Kirchen und Kapellen		3'500.00 €
Ausgaben für öffentliche Feste		11'000.00 €
Anschaffung von Kunstobjekten		3'500.00 €
Aktivitäten im Rahmen des kulturellen Austauschs und der Integration		2'500.00 €
Ausschankkonzessionen und Entschädigungen		622.50 €
Finanzielle Unterstützung von kulturellen Vereinigungen		15'500.00 €
		<b>146'822.50 €</b>
<b>9. Unterrichtswesen</b>		
Heizkosten der Schulgebäude		9'000.00 €
Stromkosten der Schulgebäude		2'500.00 €
Unterhalt der Schulgebäude		4'000.00 €
Schulmaterial, Ausflüge, Bibliotheken, PC-Zubehör		7'600.00 €
Schulmedizin		250.00 €
Schulhaftpflicht		130.00 €
Schwimmunterricht für die Vorschule		2'000.00 €
Minerval für die Einschulung von Kindern in anderen Gemeinden		2'500.00 €
Beteiligung an den Funktionskosten des Syndikats SYNECOSPORT		420'000.00 €
Schulsparaktion für das 1. Primärschuljahr		200.00 €
Schultransport		170'000.00 €
Gehalt des Fahrers des Schultransports		15'700.00 €
Subventionen an erfolgreiche Schüler		7'000.00 €
		<b>640'880.00 €</b>
<b>Total der gewöhnlichen Ausgaben:</b>		<b>2'886'450.27 €</b>

<b>IV. Aussergewöhnliche Ausgaben</b>		
Ankauf von Büro- und Informatikmaterial für die Verwaltung		12'500.00 €
SIGI - Beteiligung an der Finanzierung eines neuen Syndikatsitzes		1'248.93 €
Revision des allgemeinen Bebauungsplanes der Gemeinde		95'000.00 €
Studiengebühren für diverse Projekte		10'000.00 €
Projekt zum Bau einer Halle für den technischen Dienst		1'250'000.00 €
Installation eines neuen geographischen Informationssystems (GIS)		20'000.00 €
CIGR - Finanzielle Beteiligung am Dienst für ältere oder hilfsbedürftige Bürger		13'304.45 €
Beteiligung an den Einrichtungskosten des regionalen Sozialamts Befort		394.85 €
Beteiligung an der Finanzierung des regionalen Rettungszentrums in Echternach		5'000.00 €
Beteiligung an regionalen Investitionen im Feuerwehr- und Rettungswesen		6'500.00 €
Instandsetzung der Feldwege		51'500.00 €

Instandsetzung und Bau von Forstwegen	9'000.00 €
Umsetzen und Erweitern des touristischen Konzepts auf der Becher Gare	22'000.00 €
Instandsetzungsarbeiten an der Mountainbikepiste und dem Kannerwanderwee	5'000.00 €
Beteiligung am Office régional de Tourisme	5'100.00 €
Beteiligung am Naturpark Mullerthal	25'740.00 €
Beteiligung an den Strukturkosten der interkommunalen Industriezone in Echternach	12'000.00 €
Rückzahlung der Bau- und Einrichtungskosten des regionalen Recyclingzentrums in Junglinster an die Gemeinde Junglinster	15'000.00 €
Beteiligung beim Abwassersyndikat SIDERO	40'886.64 €
Beteiligung beim Abwassersyndikat SIDEST	800'000.00 €
Bongertenprojekt in Zusammenarbeit mit der Fondation Hellef fir d'Natur	20'000.00 €
Beteiligung am Klimapakt mit den Gemeinden	20'000.00 €
Installation von zusätzlichen Geschwindigkeitsanzeigern	30'000.00 €
Instandsetzung der Strasse Altrier - Hersberg: Teil Strassenbau	50'000.00 €
Refektion verschiedener Gemeindewege	5'000.00 €
Bau einer Unterführung an der Nationalstrasse N11 in Kreizenheicht	100'000.00 €
Infrastrukturarbeiten im Baugebiet "Op den Aessen" in Bech	100'000.00 €
Erneuerung der Strasse "op der Drenk" in Zittig - Studien	10'000.00 €
Ausweisung der nationalen Quellenschutzzonen	1'500.00 €
Programm zur Verbesserung der Pestizidwerte im Trinkwasser	50'000.00 €
Bau eines neuen Wasserturmes	750'000.00 €
Unterhalt und Reparaturen an Pumpstationen und Wasserbehältern	15'000.00 €
Erneuerung der Wasserleitung in der Ortschaft Hersberg	330'000.00 €
Erneuerung der Wasserleitung in der Strasse "um Faubourg" in Bech	25'000.00 €
Installation einer Pumpe im Wasserbehälter der Gemeinde Consdorf in Wolper	20'000.00 €
Installation von elektronischen Wasserzählern	120'000.00 €
Anpassung und Erneuerung der Fernüberwachung der Trinkwasserinstallationen	15'000.00 €
Beteiligung an der Flusspartnerschaft Syr	1'767.55 €
Ankauf von Grundstücken und Gebäuden	100'000.00 €
Umbau und Modernisierung des Gemeindegebäudes - Studien	10'000.00 €
Neuanstrich der Fensterrahmen im Kulturzentrum Hanner Bra	6'000.00 €
Erneuerung der Wandbeleuchtung im Festsaal "Hanner Bra"	12'000.00 €
Erneuerung der Heizungsanlage im Veräinsbau in Hemstal	100'000.00 €
Beteiligung an schulischen Projekten im Rahmen des SYNECOSPORT (Bau eines neuen Schulgebäudes, Verkehrskonzept, Renovierungs- und Instandsetzungsarbeiten an den bestehenden Infrastrukturen)	1'600'000.00 €
<b>Total der aussergewöhnlichen Ausgaben:</b>	<b>5'891'442.42 €</b>